

从全球化的视野看越南民族文化的历史流变

范氏翠红¹ 李莹²

(1.越南河内国家大学所属人文社科大学,越南 河内 100803;
2.广西金融职业技术学院 国际交流处,广西 南宁 530007)

[摘要]随着区域经济一体化进程以及信息化时代步伐的加快,文化共生现象是不可避免的,也是世界文化的一个新特征。每个民族既要保持本国优秀文化的传统本色,又要主动融入世界。当今越南民族文化要与其他民族文化建立更多的联系,目的是求知、交流和融入。把民族形象和民族文化价值融入到国际和区域文化价值之中,是人类在21世纪必然的发展趋势。

[关键词]全球化视野;越南;民族文化;历史流变

[中图分类号]G129 **[文献标识码]**A **[文章编号]**1009-3621(2018)05-0018-03

在当今时代,为了大力发展社会文化经济,国家不能关起门,闭关锁国,这是因为文化交流在世界上有了前所未有的扩大。我们的星球是微小的,没有哪一个国家可以脱离外部世界而独立发展。相反,对互联网依赖性不断增强,直接影响到每个国家、每个地区,甚至整个世界。文化共生现象是不可避免的,也是世界文化的一个新特征。在区域一体化的进程中,越南人民已经有了发展意识的转折点:我们不仅是越南公民,同时也是世界全球化的公民。因此,越南大步向前地发展经济,在建设文化的背景下,又提出了“建立民族本色先进文化”和“保持越南语优良传统”的问题。

一、越南文化的形成

越南文化是一个多民族国家的文化,主要体现在物质以及精神领域的多样性。越南共有54个兄弟民族,其中京族是越南的主体民族。越南的文化

体是由一个国家统一的文化为代表,包含54个民族的特色和文化,特点是多民族文化的一致性和多样性。

在一个国家建设民族团结的同时,务必要关注在区域和国际中民族融合的趋势。越南可以说是一个微缩版东南亚。对此,学者们有着一致的观点:越南文化逐渐构建了一个相当广泛的文化共同体,开始建立在大约10世纪的初期,兴盛于10世纪的中叶,也可以称为越南东山文化。

从10世纪至15世纪,在越南有两种趋势并行存在:汉族文化(又称为汉化)和大越南文化,文化影响力是越南文化的第二高峰。经过各个封建王朝,特别是随着两个里程碑——李陈朝与黎朝,越南文化得到全面的重建,并迅速升华,吸收来自佛教和儒家的巨大影响。

现代阶段越南文化形成于20世纪20至30年代,高举爱国主义和马克思列宁主义旗帜。在这一阶段,越南开始更深地融入到现代世界文明背景

[收稿日期]

[网络出版]

[作者简介] 范氏翠红(1975-),女,越南河内国家大学所属人文社科大学副教授,人文社科学博士,主要从事语言、民族文化和国际文化的研究。
李莹(1991-),女,河北石家庄市人,广西金融职业技术学院国际交流处干事,主要从事东盟文化和越南经济文化研究。

中,同时保留和发扬民族本色,使越南文化达到一个新的历史高峰。

越南位于太平洋的西海岸,毗邻中国大陆的最南端,东南亚中南半岛东部。这样的地理位置类似于“十字路口”,给越南带来了生命力和发展动力。四大文化“印度—中华—近东—西方”都在此经过,并在这个路口融会贯通,越南成为东西方文化的交汇地。第一个阶段的的东西方文明融合高峰发生在16世纪,会安海上贸易之路就是最好的见证。第二个阶段是19世纪后期越南被法国殖民统治时期,到后来20世纪受到马克思列宁主义的影响,出现了反对殖民的爱国主义,经历了社会主义的融合,直至现在的全球化。

纵观越南民族文化的形成历史,越南经过了一个漫长而痛苦的过程,虽然成为东西方文化的交汇处,但每一种文明经过越南文化的交集,演变得没有那么沉重和透彻。如从宗教信仰角度看,越南没有像柬埔寨那样信奉佛教,没有像韩国那样信奉孔教,也没有像菲律宾和印度尼西亚那样信奉天主教和伊斯兰教。

二、越南文化与世界交流的历史

越国文化从建成以来到现在,经历了3次重要的文化模型转变。

第一次文化转型,是在接触汉文化以后,汉文化对越南民族文化的形成影响巨大。越南在东南亚文化基础上形成和建设民族国家文化,模仿整个古代中国文化来建设一个区别于汉文化的国家文化。

越南人民和各个民族已经根据自己的意识将汉文化和整个印度文化本地化。大越国已经适应了被印度文化影响的本地文化,产生了扶南文化、占婆文化。因此,可以认为越南是亚洲文化的汇聚地,在这里造就了一个两系民族文化,即受汉文化和印度文化影响的北系文化,是一个保留了民族文化因素且相互作用的统一文化体系。

第二次文化转型是与法国和西方文化接触,越南形成现代民族文化。法国对越南实施了80多年的殖民统治,对越南的民族文化带来了巨大的冲击,也为东西方文化融合提供了一个机遇。这是带有全球性质的东西方文化接触交流融合,这次现代化进程虽然是在殖民主义统治中进行,被定型为引用

外来因素模仿西方文化模型,按照抄仿、模仿、越化的顺序共同转化。

第三次文化转型是与社会主义文化接触,将越南文化定型为正在工业化和现代化的国家。这个文化体得到胡志明思想的指引,是一个先进的文化体,既保留了民族本色,又跟随社会主义方向和国际潮流的现代化。越南以民族国家的身份步入现代社会生活之中。

三、当前越南文化的国际化问题

国际文化交流丰富了人类的文化。多元化的国际文化是这个时代的强大效应。在亚洲各国,西方文明文化已经长期渗透进人们的思想,包括风俗习惯。

历史经验表明,西方文化价值不是任何时候都符合亚洲国家人民的淳风美俗,也不符合东方的文化本色。现在已经形成了东西文化交流大潮现象,但是不是所有亚洲国家都能取得相同的进展,不是所有亚洲国家都能在民族文化壁纸上画上相同类似的新装饰。这取决于许多因素,其中最重要的还是民族主体接受新文化的水平以及对价值观的认知和认同观。

20世纪以来,“文化入侵”现象变得更加复杂。这是因为要去国外学习先进的科技技术知识,或者被帝国主义文化以一种强制性方式让越南被迫接受其文化,而这个代表就是美国和西欧国家。在各种节日庆典和艺术活动中,各国的文化都相互平等。特别是那些带有浓厚民族本色而悠久的文化体,吸引了许多国家的注意。可以说这是联合国和各国际组织在人类历史的新文化纪元中花费了很大力气努力的结果。笔者认为,跨文化交流或者国际交流的一个重要前提,就是文化受到国际社会公认。越南具有历史悠久的文化背景,与其他具有相似背景国家的文化之间的交流需要一个时间过程,获得国际上的认可更要经过一段漫长的历程。这个历程之所以漫长,不是别人对你有敌意或者有排斥,是两种文化在对话的时候需要一些时间。通过文化交流,各民族的文化以一种让人惊艳的形象展示在人们面前,让人敬畏而佩服。国际社会的赞同使得各种文化交流活动日益增加,且涉及范围越来越大。很多国家都认识到这一点,都积极参与全球

范围的文化交流活动。把民族文化形象贡献进全球文化多样化事业,这日渐成为许多国家迫切的渴望。人类已意识到:文化是不能统一的,但是也不能闭门造车,人们认识到自己民族文化和国际、地区文化的紧密关系。全球信息文化的发展起到非常的作用,特别是对在国际舞台上展示民族形象。现在,文化已经成为经济中非常有效的力量。世界各民族优秀文化是全人类的宝贵财富,国际和区域间的文化交流有利于学习和吸收各民族优秀文化成果,促进本民族文化的发展和创造;同时也有利于世界各种文化相互借鉴,取长补短,维护世界文化的多样性,促进世界文化的繁荣和发展。中国“一带一路”倡议为沿线国家和地区间的文化交流创造了有利条件,为增进各国人民之间的友谊和加强相互了解,发展同世界各国人民的友好合作关系,促进世界和平与发展,建设和谐世界,必将发挥重要的作用。国际文化交流通过多种形式的合作与沟通,为世界各民族优秀文化的传播与交流搭建了沟通的桥梁。

四、维护民族文化本色和文化国际化

在当今全球化的趋势下,各国都需要经常关心本民族的传统精神文化价值。因为,道德价值的成型是以文化根源为基础来判断,并在历史中流传下来。

一个地区的历史、人文,是当地人在该地休养生息,长期创造形成的产物;同时又是一种历史现象,是社会历史发展的积淀物。在历史上,英国、法国和荷兰等西方国家对东南亚各国的殖民统治,对当地的民族文化造成的伤害是空前的,对东南亚国家的民族文化影响深远,最为典型的是对本地民族语言的改造和催化。如越南语的形成就是由法国传教士创制,经过100多年的改造和同化,形成了独特的借用汉语和罗马文字构成的国语字即越南语。尽管在历史上,越南等东盟国家受到西方殖民长期

统治的影响,但民族文化本色依然保留,并一直传承至今,因为民族文化是一个国家的名片和灵魂。为了保留和传承民族文化本色,务必要以适当和合理的方式,宣扬民族文化和历史名人,并在社会中进行广泛的宣传。此外,还应该高度重视民族生活中的传统文化教育。只有通过教育和采用教育的方式,民族文化才能深入到个人的人格之中,融入到社会共同体。

因此,需要保留和弘扬民族文化本色,但也需要建立更多与其他民族文化的联系。把民族形象和民族文化价值融入到国际和区域文化价值之中,是人类在21世纪必然的发展趋势。这是一个民族的骄傲,也是这个民族对人类文明至高无上的贡献,推动了历史发展和社会进步。如今尽管各个国家的社会政治制度不同,但是对于文化还是有共同的解释和理解。这是人类未来良好的发展趋势,不论任何民族都应该重视起来。在我们的地球上,各地全球化趋势日益活跃,既要保留民族文化本色,又要促进民族文化国际化,共同推进优秀民族文化的交流与发展。

[参考文献]

- [1]Trần, Ngọc Thêm. Tìm Về Bản Sắc Văn Hóa Việt Nam[M]. Ho Chi Minh City: Thành Phố Hồ Chí Minh, 2006.
陈玉添. 越南文化本色探究[M]. 越南胡志明市: 胡志明市综合出版社, 2006.
- [2]Tạ Thị Huệ. Văn hóa trong ngôn ngữ giao tiếp tiếng Việt[D]. Hà Nội: Đại học Quốc gia Hà Nội Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn, 2009.
谢氏慧. 越南语言交际文化[D]. 越南河内: 越南河内国家大学所属人文与社科大学, 2009.

[责任编辑: 龚维玲]